

**MATERIALI E LAVORAZIONI**

Ricordandone l'inventore, Robert Adler, scomparso a 96 anni lo scorso febbraio, il telecomando è stato definito l'artefice principale dello stile narrativo del nostro tempo. Ogni telespettatore, grazie a questo dispositivo, sceglie spezzoni di programmi creando il proprio palinsesto, così come chi naviga in Internet segue una rotta personale, le cui 'soste' sono parte e contenuto del viaggio stesso. Il servizio ospitato in queste pagine ha lo stile frammentato di programma costruito usando un telecomando virtuale: esso ha permesso di saltare da un argomento all'altro, mischiando notizie su materiali e tecnologie, su nuovi prodotti e semplici curiosità, alla ricerca di stimoli che sappiano suggerire soluzioni progettuali differenti e innovative. Come il dirigibile-albergo che introduce questo servizio. *MCT*

**MATERIALS AND FINISHES**

The remote control, invented by Robert Adler who passed away in February aged 96, has been described as the principal factor behind the narrative style of our times. Thanks to this device, every television viewer can choose slices of programmes to create personal broadcasting schedules, in the same way that Internet surfers follow their own route around the Net, with their "stop-offs" constituting the journey itself. The feature on the following pages has the fragmented style of a programme constructed using a virtual remote control. It thus jumps from one subject to another, mixing news about materials and technologies, new products and simple curiosities, in search of stimuli that can lead to different and innovative design solutions. Like the airship-hotel that introduces this section. *MCT*

Per gli indirizzi completi delle aziende vedi/For complete addresses of the manufacturers see: [www.domusweb.it](http://www.domusweb.it)

**ALUGRAFIC**

Alugrafic è una nuova lavorazione dell'alluminio che produce sulle lastre un decoro lucido a rilievo su uno sfondo opaco. Sulla lastra di alluminio originale viene applicata una serigrafia realizzata con inchiostri in grado di resistere al bagno decapante, cui è sottoposta la lastra e al quale si deve il contrasto tra decoro e sfondo. Estratta dal bagno, la lastra viene pulita dall'inchiostro e quindi immersa in un bagno di adonizzazione per un tempo variabile, a seconda del tipo di colore che si vuole ottenere. Brevetto Ycami (febbraio 2007).

■ Alugrafic is a new process applied to aluminium that produces a glossy relief decoration on a matt background. The original sheet of aluminium is screen printed with inks that resist the action of a chemical bath, producing the contrast between decoration and background. After immersion, the ink is cleaned off the sheet that is then placed in an anodisation bath for a varied length of time according to the colour desired.

**YCAMI**

22060 Novedrate (Como)  
T +39-0317897311  
[www.ycami.com](http://www.ycami.com)



**CONCEPT WOOD 2007**

**DESIGN: ALPI CON/WITH ELISABETTA TANESINI**

Da tempo Alpi è impegnata nello studio di soluzioni e tecnologie che aprano nuove frontiere all'uso del legno. Concept Wood sintetizza ricerche e sperimentazioni su colori e texture, proponendo le tendenze individuate per il futuro. La collezione 2007 propone effetti argentati e iridescenti, ottenuti con l'impiego di speciali incollaggi, e motivi geometrici che enfatizzano la profondità e la tridimensionalità delle superfici.

■ For some time Alpi have been developing solutions and technologies that open up new possibilities in the use of wood. Concept Wood brings together research and experimentation on colour and texture, presenting the trends identified for the future. The 2007 collection is characterised by its silvery and shiny effects obtained using special gluing processes, while its definition of geometric patterns emphasises the depth and three dimensionality of the surfaces.

**ALPI**

47015 Modigliana (FC)  
T +39-0546945411  
[www.alpiwood.com](http://www.alpiwood.com)



**PAPEETE**

La peculiarità della sedia Papeete sta nel telaio in lega di metallo e soprattutto nel sedile e nello schienale tagliati al laser secondo un disegno che riproduce, nella forma e nelle proporzioni, una foglia tipica della vegetazione polinesiana, che l'azienda invita ad individuare. I colori disponibili (230, della scala RAL) suggeriscono una rigogliosa e copiosa varietà. Papeete è impilabile e trattata per essere usata anche in esterni.

■ The originality of the Papeete chair lies in the metal alloy frame together with the seat and back laser cut to reproduce the shape and proportions of a leaf typical of Polynesian plants, which the company invites you to identify. The colours available (230 from the RAL series) suggest exuberant and abundant variety. Papeete is stackable and treated for outdoor use.

**I.T.F. DESIGN**

33042 Buttrio (Udine)  
T +39-0432673621  
[www.itfdesign.com](http://www.itfdesign.com)



**HEAVEN**

**DESIGN: JEAN-MARIE MASSAUD**

Una scocca in rete metallica laccata, intelaiata da una struttura parimenti di metallo: ecco Heaven, poltroncina da esterno che per eleganza e comfort di seduta non troverà limiti di impiego. La nuova linea disegnata da Jean-Marie Massaud comprende anche una sedia e un tavolo.

■ A shell in lacquered metal mesh framed by a metal structure, Heaven is an armchair for outdoor use whose elegance and comfort endow it with unlimited possibilities. The new series designed by Jean-Marie Massaud also includes a chair and table.

**EMU GROUP**

06055 Marsciano (Perugia)  
T +39-075874021  
[www.emu.it](http://www.emu.it)